Misty Rain Scans presents...

The Goddess of LIBRA

Volume 4
Chapter 13

raw provider Patti
translator Mehul4
proofreader ajay04
cleaner tuccbass
typesetter Patti
redrawer Ryn
quality checker Patti

Visit us @ http://mistyrainscans.blogspot.com/

We are a scanlation group
translating manhua,manga, and manhwa.
This scanlation is only for study
and entertainment purpose only and NOT for
business uses.This scanlation is not for sell
or rent or distribute, and it's mostly
for personal enjoyment.
We don't own any rights to this
manga/manhua/manhwa.
If you like this series,
please purchase the official version
of it to support the author.

Att: MRS' Staff

4
栄羽弥
Sakou Watari
女神のリブラ
LIBRA
DESSERT

The Goddess of Libra

4

Sakou Watari

CONTENTS

step 13 ..... p5

step 14 ..... p45

step 15 ..... p83

step 16 ..... p122

step 17 ..... p167

step 14.5

..... p201

step 13

The Goddess of Libra

I'M LEAVING..
.....

VRR
VRR
VRR
VRR
TSUMIRE...!
DASH
VRR
Why?
TSUMIRE-SAN.
Was it a joke?
Or perhaps he has other motives...
He doesn't even like me.
Why would he do such a thing?

SLAM
thud
ACTUALLY, I COULD'VE GIVEN THIS TO YOU TOM-
YOU FORGOT SOMETHING

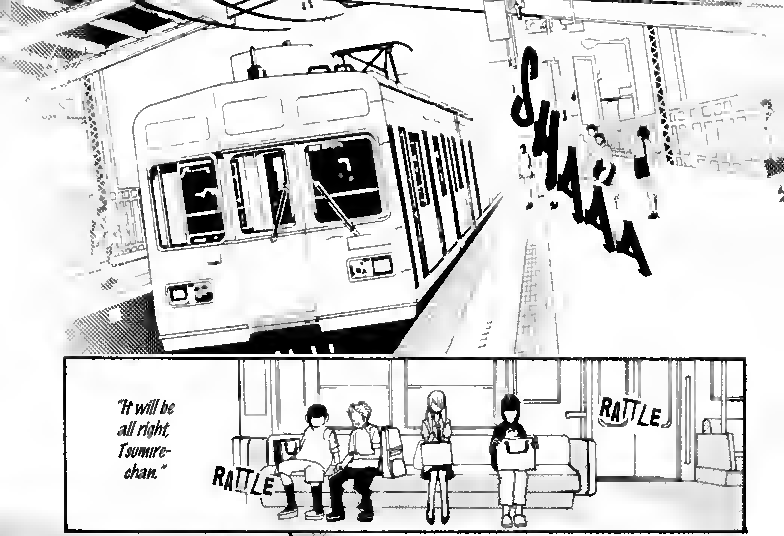
Uuuu
...NOTHING
WHAT'S WRONG?
IS WRONG.
Pat Pat
IS THAT SO
!

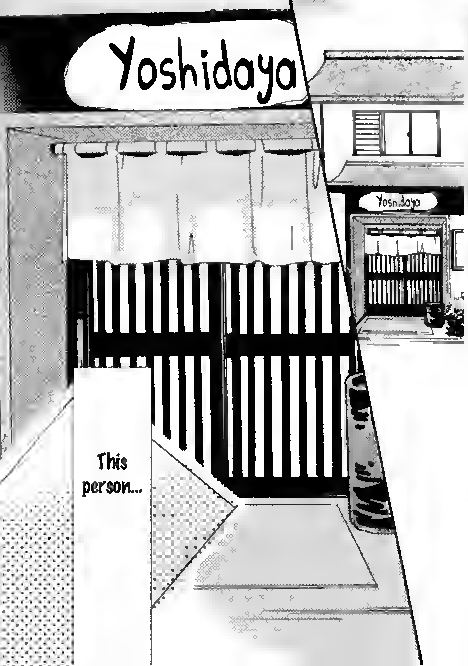
I'M NOT TELLING
.....
Don't ask.
.....
SOMETHING INCREDIBLY HORRIBLE HAPPENED A LITTLE WHILE AGO!
Jeeez!
REALLY? WHAT ON EARTH HAPPENED?
EH?
THAT'S NOT IT...
ARE YOU NOT CONCERNED!?
WHAT'S WITH "IS THAT SO"!?
.....
YOUR FAMILY WILL WORRY IF YOU'RE HOME LATE
ANYWAY, LET ME TAKE YOU HOME
WHAT AM I TO YOU, KOUDAI?
IT FEELS AS IF WE'RE NOT EVEN A COUPLE...
THAT WAS...
ALSO, WHEN KENTO CALLED, YOU SUDDENLY JUST TOLD ME TO GO
KOUDAI, YOU'RE SO CALM

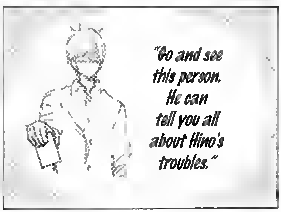
Smile~
SNAP
TSUMIRE-SAN...
SNAP
Phew...
TSUMIRE-SAN!
DON'T FOLLOW ME!
KOUDAI, YOU DON'T EVEN WANT TO BE WITH ME...!
WHAT WAS THAT JUST NOW?
EH?
ARE YOUR MORE CONCERNED ABOUT YOUR SURROUNDINGS THAN ME...?
THAT'S NOT IT JUST NOW I THOUGHT THOSE WERE JOURNALI-
THAT'S ENOUGH!
It may seem that I'm acting really childish,
But that's because I want you to be more understanding..

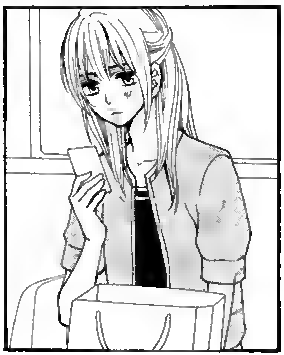
HUH? AREN'T YOU ..
bump
Of just how much I really like you.
depressed
REALLY... SO MUCH HAPPENED WHEN I WASN'T LOOKING...
REALLY, HOW IMPORTANT AM I IN KOUDAI'S HEART?
HE ACTS SO COLD TOWARDS ME!
I feel like an outsider
SO IT'S LIKE THAT. I THINK THINGS ARE QUITE THE CONTRARY
EH?
IF YOU REALLY LIKE HINO THAT MUCH,
THEN YOU SHOULD BECOME ONLY HIS GIRL
MAYBE IF YOU DID THAT...

THEN YOU COULD HEAL THE ANXIETY IN HIS HEART
EH?
We have pictures of the thing that happened between you and your fiancé downstairs
We are planning to publish them in next month's issue...
.....
PERHAPS WE COULD MEET SOMEWHERE TO DISCUSS THIS?


SHAAA
"It will be all right, Tsumire-chan."
RATTLE
RATTLE


Yoshidaya
Yoshidaya
This person...


"Go and see this person. He can tell you all about Hino's troubles."



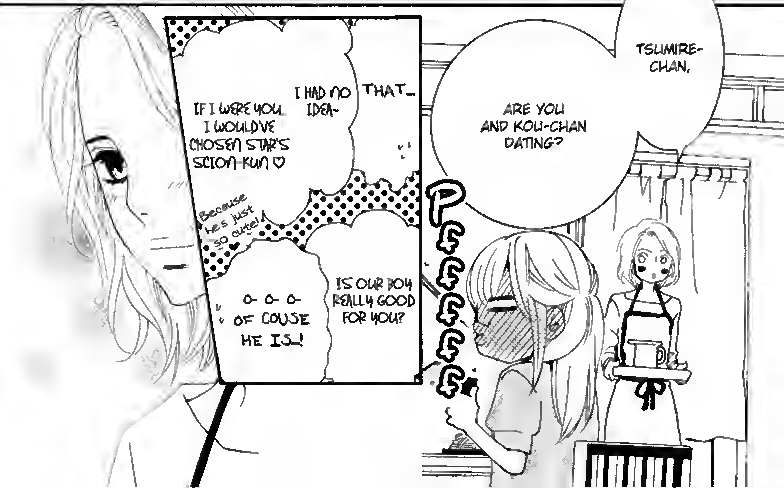
WELCOME~♡
G-GOOD AFTER-NOON...
Slides..
Hino Michihiro LAWYER
Koudai's father...?
OH MY!
EH!?
AREN'T YOU YUUKI TSUMIRE-SAN...?
Sit down Sit down
I'VE BEEN WAITING FOR YOU. MAKARI-KUN TOLD ME YOU'D COME
I-Is AH-that so-
WELL NOW...
Wah.
...YOU.
Such a beautiful lady Could she be...?

gently
YOU'VE ALREADY GROWN SO MUCH..!
...Eh?
I'LL GET YOU SOME SOBA,
PLEASE REMAIN SEATED
YES!
clack
"You've already grown so much..!"
Why did she say that?
Open
Just now, that person was Koudai's mother, right?
I forgot to give her the gift!
But...
I really must give her a proper greeting...!

...AH.
I- I CURRENTLY
SORRY FOR SUDDENLY INTRUDING.
REALLY...
RECEIVE A LOT OF KINDNESS FROM KOUDAI-SAN, SO TODAY I...
This person...!
UM...
I AM YUUKI TSUMIRE!!
WELCOME.
CLATTER

ISAKO-SAN'S . . . YOU
HAVE FINALLY COME, HUH ..
Eh...?
VRR
Hano Koudai
VRR
AH.
HELLO
It's Hino
Tsumare san about yesterday I'm really sorry
Can we meet somewhere today?
Ah.
EH!? EHH, I'M ACTUALLY AT HINO-SAN'S
HINO ...?
Ah, is that Koudai?
Kou-cha~~~n? You should come back soo~~~n!
You can entrust Tsumire-chan to me.
AHAHA-HAHAHA
I'm sorry but right now I'm...

RUNS
WHY WOULD TSUMIRE-SAN BE AT MY PARENT'S PLACE...!?
Is he angry -?
.....
I'LL COME OVER IMMEDIATELY.
At your parent's place
Could he have been referring to this situation...?
Makari Hiro
Something big might happen today ☆


IF I WERE YOU I WOULD'VE CHOSEN STAR'S SCION-KUN ♡
I HAD NO IDEA-
THAT-
Because he's just so sweet ♡
O-O-O-OF COUSE HE IS..!
IS OUR BOY REALLY GOOD FOR YOU?
Peeeee
TSUMIRE-CHAN,
ARE YOU AND KOU-CHAN DATING?

WOULD YOU LIKE TO SEE IT? KOU-CHAN'S ROOM♡
Okaa-san?...!!
TT Let's go~ Kyaa!♥
So this is Koudai's childhood room~♡
Here's his photo album
AH.
Waah~♡
So he used to play baseball, huh?
So cute~
He said his dream was to to become a first class baseball player.
Once he started high school, however, he suddenly wanted to become a lawyer.
Ah...
That's probably because Koudai-san saw his father and my grandfather discussing business, right?
Eh?
Koudai-san told me
He was inspired by those two people's passion for business
……

REALLY...
Ah!
I'M SORRY!
BRINGING UP GRANDFATHER YUUKI...
MUST MAKE YOU REMEMBER BAD THINGS, RIGHT?
THAT...
Because Grandfather fired Koudai's father after...
NO, IT'S ALL RIGHT
NOW I'M ABLE TO CONTINUE MY FATHER'S RESTAURANT, SO IT'S FINE.
MY HUSBAND HAS ALSO ALREADY FORGOTTEN
WOULD IT BE POSSIBLE FOR THEM...
KOUDAI-SAN AND HIS FATHER TO HAVE A PROPER CONVERSATION PRIVATELY?
EH...?
KOUDAI-SAN IS TROUBLED OVER HIS FATHER'S INCIDENT,
BUT I THINK THAT IT COULD BE RESOLVED IF THE TWO OF THEM WERE TO TALK ABOUT IT
SINCE THOSE TWO...
ARE STILL ABLE TO MEET...!
Crick.

EH!?
THAT'S IMPOSSIBLE, ISN'T IT?
!
……
IT'S NOT LIKE YOU HAVE ANY DIRECT RELATION TO THE MATTER.
YOU THINK THAT JUST BECAUSE YOU ESPECIALLY CAME HERE FOR OUR SON THAT WE SHOULD GRANT YOUR REQUEST,
DON'T YOU~?
Stab
……
CLOCK…
THAT… I…
AH

I'm sorry Tsumire-chan!
Just now, I was only trying to
OPS
.....
SLIDES
TSUMIRE-SAN!?
Yoshidaya

WHY ARE YOU GETTING INVOLVED WITH SOMEONE IN THE YUUKI FAMILY?

YOU'RE PUTTING THE CART BEFORE THE HORSE
SUPPOSED TO BE IN CHARGE OF HER MARRIAGE TO THE SCION OF STARS
YOU ARE
YOU ARE BETRAYING YOUR CLIENT WITH THIS CRAZY LOVE AFFAIR
!
CRASH

I DON'T WANT TO BE TOLD THAT BY SOMEONE LIKE YOU...!!
Haa
Haa
YOU, A PERSON WHO HAD NO OBJECTIONS WHEN YOU WERE FIRED BY YUKI...
DO YOU EVEN KNOW WHAT I THINK OF YOU...!?

YOU DON'T KNOW HOW I FEEL ABOUT ALL THIS...!
Koudai...!?
YUKI IS NOT A COMPANY THAT SOME HALF-BAKED LAWYER CAN HANDLE!
THESE PROBLEMS ARE FOR ADULTS. CHILDREN SHOULD SHUT THEIR MOUTHS
AND JUST CARRY ON WITH THEIR WORK!
THIS IS MY WORK!
I'M DIFFERENT FROM YOU!
I WON'T RUN FROM A JOB, EVEN IF IT'S A FAILURE
AND EVEN IF I DON'T HEAR THE TRUTH FROM YOU
I WILL HEAR IT FROM THE CHAIRMAN OF YUKI!!

Koudai...
REALLY, THIS IS TOO DEPRESSING
THEY BOTH HAVE A GOOD HEAD ON THEIR SHOULDERS YET THEY'RE BEING SO STUBBORN...
BUT... THAT'S BECAUSE THEY'RE FAMILY.
EH?
EVEN IF THEY'RE FIGHTING,
I FEEL THAT IT'S A FORM OF LOVE.
IF IT WASN'T SUCH AN INCREDIBLY IMPORTANT OPPONENT,
HE WOULDN'T HAVE GOTTEN THIS ANGRY, RIGHT..?
TSUMIRE-CHAN
Although it wasn't his intention...

I think I got a glimpse of Koudai's heart
It makes me a little happy...
AH!?
AM I HUN-...
TSUMIRE-SAN
I'VE JUST EATEN YOUR FATHER'S SOBA
NO, I'M
YEEES! YES, YOU SHOOOULD!
SHOULDN'T YOU HAVE SOME TOO!?
IT WAS DELICIOUS!
KOUDAI... ARE YOU HUNGRY?
EH!?
AH! THEN SHOULDN'T YOU GO AND HELP HIM KOUDAI!?
I HAVE TO RECHARGE FOR WORK TOMORROW...
LOOK, YOUR FATHER IS GOING TO PREPARE IT!
OH, THEN SHALL WE GO FOR A STROLL?
WELL, I ALREADY ATE A LITTLE WHILE AGO.
OKAY, LET'S GO.
A stroll?
Bye~ We're going out~
W-wait~!
Mother let me out!
Hey, Tsumire-san!?
BANG BANG
WELL THEN, WORK HARD YOU TWOOO~!!
SHOVE
Kitchen

T/N A zaru is a straining basket made from bamboo used in a similar fashion as a sieve or colander

YOU KNOW...
PERHAPS KOUDAI-SAN
ONLY WENT TO WORK FOR THE YUUKI FAMILY TO AVENGE HIS FATHER, BUT...
I'M GLAD THAT HE CAME FOR ME
BECAUSE IF NOT, I
DON'T THINK I WOULD HAVE BEEN ABLE TO RECOVER FROM MOTHER'S DEATH ON MY OWN
.....
TSUMIRE-CHAN, YOU...
CAN JUST CALL HIM KOUDAI
Enough with the koudai-san.
HONESTLY SPEAKING, I WAS A BIT WORRIED ABOUT HIM DATING A HIGH SCHOOL GIRL.
BUT, YOU ARE ISAKO-SAN'S DAUGHTER AFTER ALL,
NO DOUBT ABOUT THAT!
I'LL LEAVE OUR FOOLISH SON IN YOUR CARE, ALL RIGHT?
Ah...

YES...!
CLATTER
!
SHARP
DELIC-
HA
MY FATHER-IN-LAW LEFT BEHIND THIS RECIPE
MUCH LIKE YUKI'S CRAFTSMEN, WHO PASSIONATELY WALK DOWN THE SAME PATH...
A LAWYER...
I DON'T KNOW IF I INTEND TO BE ONE MUCH LONGER
THAT IS YOUR CHOICE TO MAKE.

LEAVING YUKI WAS MY OWN DECISION.
BUT THERE HAS TO BE MORE INTERESTING WORK THAN COOKING SOBA
That's not it.
.....
KIHACHIROU TRIED TO HOLD ONTO ME UNTIL THE END.
WHAT'S THIS..
AT THAT TIME I WAS EAGER FOR THE GROWTH OF YUKI.
IN ORDER TO RECEIVE FINANCING I ALSO USED ISAKO-SAN TO FORM A MARRIAGE CONTRACT.
IT GOT TO THE POINT WHERE IT WAS BORDERLINE CRIMAL.
I COULDN'T TELL YOU BEFORE
TALKING ABOUT IT JUST LIKE THAT

IT WAS PATHETIC...
WE LOST THE CRAFTMEN'S TRUST, HURT THEIR PRIDE, AND IN THE END YUKI WENT BANKRUPT.
BUT THE PRESIDENT... KIHACHIROU, HE WAS VERY KIND...
DON'T BE MISTAKEN, KOUDA!
EVEN IF YOU UNDERSTAND THE LAW AND HAVE BRIMMING EXPERIENCE,
IF YOU ARE NOT SINCERE IN YOUR ACTIONS
IT IS NO DIFFERENT FROM VIOLENCE.
"We'll rise up once again...
Together we can do it!"
Pat
Pat

EVEN IF YOU LOSE SIGHT OF THE THINGS YOU WANT TO PROTECT,
DO NOT MISTAKENLY LET YOUR FEELINGS INFLUNCE THE BALANCE.
FATHER, EVEN NOW
YOU DON'T REGRET IT...?
CLENCH
THEN...

I DON'T.
THAT'S GOOD ..
Perhaps Koudai...
Will get better after hearing this.
The truth is important,
But his parents are even more so...
THIS...

Yoshidaya
I WONDER IF YOU COULD SOMEHOW PASS IT ON TO HIM SOME-DAY...
MOM DID...?
ISAKO-SAN HAD ASKED ME TO PASS THIS ON TO KIHACHIROU
AND TO MEET WITH THE PRESIDENT.
Come visit again, okay?♥
Any time is fine~♥
Tsumire-chan,
WE WILL COME TO VISIT ISAKO-SAN'S GRAVE

BY THE WAY, ABOUT TODAY, TRULY...
I'M VERY THANKFUL.
TSUMIRE-SAN, WHY DO YOU...
BECAUSE YOUR MOTHER TOLD ME A LOOOOOT (when) WE WERE IN KOU-CHAN'S ROOM! ♡
Old woman
...JEEZ...
WHOOSH
WHAT DOES THAT MATTER? KOU-CHAN WAS A
RIGHT FIELDER IN BASEBALL BUT MISHEARD IT AS UNIVERSE FIELDER
!?
KIHACHIROU ISN'T THE PRESIDENT ANYMORE, HE'S THE CHAIRMAN NOW.

T/N: The president of a company is ultimately accountable to the board of directors. The chairman is the head of its board of directors. Right fielder and universe fielder both sound the same in Japanese, but use different kanji.

TSUMIRE-SAN
AND I ALSO WANTED TO KNOW THE TRUTH ABOUT THAT INCIDENT
I WANTED TO MEET YOUR FATHER
ba-thump
Koudai...
...ME TOO
KIHACHIROU-SHI, THERE WAS A TIME BEFORE
WHEN HE SMILED ABOUT YOU
EH...?
WHEN YOU ATE TOGETHER WITH THE YUUKI FAMILY.
"That grandchild...
AND YOU GAVE KOTOMI-SAN A PIECE OF YOUR MIND
Has quite a backbone."
Grandfather did...?
TO ME, HE LOOKED REALLY HAPPY.
.....

squeeze
TSUMIRE-SAN...?
JUST FOR A MINUTE...
LET ME STAY LIKE THIS
JUST FOR A MINUTE...
It's strange, I feel happy...
But I also feel upset
squeeze
I want to know, but
at the same time I also want to forget about everything...

and...
about Kento,
about the project,
about Stars,
about Yuki,
About Grand-father,
About the marriage.
Perhaps Koudai...
If things changed, what would Koudai do?
Would things change?
I wonder what would happen if it became known.
Wouldn't want us to be together anymore...
TSU-...

...HEY,
COULD YOU STOP COMING AT ME WITH FULL FORCE?
WHAT I WANT TO DO THE MOST IS...

TO KNOW KOUDAI COMPLETELY...!
SLAM
THE KISS WITH FRANCE IN
WHAT THE HELL IS THIS!?
Hey!
WHAT'S GOING ON, STAR!?
WHY HAVEN'T YOU TRIED TO STOP IT!?
THE PROJECT'S IMAGE WILL BE RUINED!
IF THIS GETS PUBLISHED,
EVERYONE, PLEASE CALM DOWN.

I WANT TO MARRY TSUMIRE-SAN EARLIER THAN PLANNED.
I HAVE ALREADY DISCUSSED THIS WITH THE PUBLISHERS
AND DUE TO THIS UNFORTUNATE INCIDENT, I WOULD LIKE TO MAKE A CHANGE.
A CHANGE ...!?

IF YOU DON'T JOIN MISTY RAIN SCANS,
WE'RE GOING TO STOP RELEASING YOUR FAVORITE SERIES!
No waaay!!
Come on Come on
THERE'S LOTS OF WORK TO DO!
AND HONESTLY, WE REALLY NEED YOU
IT'S PEOPLE LIKE YOU THAT HELP KEEP OUR GROUP ALIVE AND THRIVING. WE REALLY COULDN'T RELEASE YOUR FAVORITE SERIES WITHOUT THAT HELP
Is that so..
Don't worry, we always welcome newbie translators and editors

IF YOU'D LIKE TO HELP US OUT, PLEASE VISIT US AT MISTYRAINSCANS.BLOGSPOT.COM

Misty Rain Scans presents...

The Goddess of LIBRA

Volume 4
Chapter 14

raw provider Patti
translator Mehul4
proofreader glory04
cleaner TheLastJellyBeans
typesetter Applepi
quality checker Patti

Visit us @ http://mistyrainscans.blogspot.com/

We are a scanlation group
translating manhua,manga, and manhwa.
This scanlation is only for study
and entertainment purpose only and NOT for
business uses.This scanlation is not for sell
or rent or distribute, and it's mostly
for personal enjoyment.
We don't own any rights to this
manga/manhua/manhwa.
If you like this series,
please purchase the official version
of it to support the author.

Att: MRS' Staff

step 14

...BYE BYE.
...Ok.
REALLY, STARS? YOU ACTUALLY LET THAT MAGAZINE PUBLISH THOSE PHOTOS?
IT'S NOT LIKE YOU TO MAKE THAT KIND OF MISTAKE
THIS IS WHY I SAID THAT KID SHOULD NOT BE IN CHARGE OF THE PROJECT
EVEN IF HE IS THE PRESIDENT'S SON
THAT'S ENOUGH, KEN
STOP APOLOGIZING

Ha
Ha
Ha
Ha
GULP
Fu

MY MIND IS SUCH A MESS.
WHEN DID I BECOME SO TIMID?
RIGHT NOW...
WHAT IS MOST IMPORTANT?
AHHH REALLY!!

I am
his girlfriend...
KOUDAI IS SO STUPID!
WHY DIDN'T HE TAKE ADVANTAGE WHEN WE WERE KISSING BEFORE!?
There shouldn't be any walls blocking us anymore!!
But everything was resolved after that talk with his father.
Which means his goal has already been achieved...
Koudai came to the Yuuki house
to discover what had happened between his father and my grandfather...
Wait a minute.
Koudai is being cautious because I'm still underage. I can understand that, but...

BAM
WHAT DO I DO, MOM!?
Falls
AH.
Since I have no breasts!?
Perhaps it's because I'm not sexy enough!?
Exposed!
"I wonder if you could somehow pass it on to him"
"Isako-san had asked me to pass this on to Kihachirou."
IN OTHER WORDS,
Um. Is grandfather home?
Yes
What did mom put in here?

HINO MICHIHIRO ASKED ME TO GIVE THIS TO YOU.
EH?
SO WHAT?
SHOULDN'T YOU BE BUSY PLANNING FOR YOUR WEDDING?
INSTEAD, YOU'RE DOING THIS TYPE OF RUBBISH
SNIP
THAT...
UM...
THEN COULD I OPEN THIS SATCHEL?
I'M VERY CURIOUS ABOUT WHAT MOM PUT IN IT.
.....

DO WHATEVER YOU WANT WITH IT.
Yes! ^ ^
Rustle
THIS...
IT'S A RING...!
PANIC
THIS...
WHY ?

THIS IS THE RING THAT KIMIE GAVE TO ISAKO...
IT'S ACTUALLY HERE...
KIMIE...?
.....
GRAND-FATHER...?
F-
FOR YUKI... FOR THE COMPANY...
I'M BEGGING YOU...

YOU MUST MARRY...

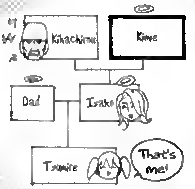
From Grandfather's pained expression

.. And

"I'm begging you"

him saying something like that..

I'm guessing Kinue was my grandmother's name.



What link does Grandmother's ring have with the company..?

...Afterall,

For Grandfather to lower his head like that

This marriage with Stars must be very important for the company.

Koudai.
EH. WHAT ABOUT LUNCH!?
I'M GOING OUT!
clench
tap tap tap
Why is my heart racing?
I'm scared.
It's painful.
Hino Koudai
KOUDAI? WHERE ARE YOU RIGHT NOW?
..EH?
Shock
FUKUOAKA!?
Sorry.
IT'S A BUSINESS TRIP
I HAD ORIGINALLY PLANNED ON RETURNING TODAY

EHHH~
so I might not be back until tomorrow
The schedule got messed up
ORIGINALLY ?
No it's all right
IF THERE'S ANYTHING
ARE YOU OKAY, TSUMIRE-SAN?
But I really wanted to see you right now...
IF I WAS WITH KOUDAI,
I JUST WANTED TO SEE KOUDAI
THEN EVERYTHING WOULD BE BETTER..

Just being with Koudai makes me feel safe.
Even if it was only a simple kiss.
TSUMIRE-SAN.
..ME TOO.
WHEN I'M WITH YOU, I FEEL ENERGIZED.
JUST LIKE YOUR MOTHER SAID ..
"A PERSON WILL ONLY BECOME STRONGER WHEN THEY ARE LIVING FOR SOMEONE" IT'S THE TRUTH, YOU KNOW..

Koudai...

Mino-san, are you here?

WITHOUT CAUSING YOU ANY MORE WORRY,
SO THAT I CAN FOLLOW KOUDAI PROPERLY TO BED
THIS GIRL WILL BECOME A WOMAN SUITABLE TO BE KOUDAI'S GIRLFRIEND.

I WILL DO MY BEST!
KOUDAI, YOU MAY GO NOW!
I'm fine.
Well... then...
Click
DOO DOO DOO
.....
Hino-san?
Are you okay?
I'm serious!
.....
Why did it feel like his mood changed at the end...?
HINO-SAN?

I can't cross that line when we haven't been given any blessing yet!
..SERIOUSLY,
FUU...
.....
BRIGHT RED
YOUR FACE IS...
IT'S NOTHING.
Haa..
Then the only thing I can do right now is...
SLAP
SLAP
If that person next to me had overheard, it would cause trouble...
Since it's been decided..
EH...?
Scion of Stars kiss on the street!
Exclusive interview!

Scion of the Stars
Exclusive Interview!
Kiss with fiance in front of headquarters!
Yada
DASH!
Wel-come!
Wha-...
Wedding is July (Sunday)
WHAT IS THIS...?

"Right now?
Hoshi Kento
I'm at the office."
Why haven't I heard about this...!?
What's this all about?
Thank you.
This way Yuuki sama
STARS HOLDINGS
That picture...
And telling a magazine the wedding date....!
I'M VERY SORRY
HE IS CURRENTLY IN A MEETING
No, not "if", but "when" he sees it..
If Koudai sees that article...
Yes.
PLEASE WAIT FOR A WHILE IN THE BREAK-ROOM

I CAN'T STAND IT.
UAAAH
How can I explain this?
There's really no suitable explanation...
Ah?
HE'S BECOME BULLISH, HUH...?
EVER SINCE HE COMPENSATED FOR OUR DEFICIT THAT ONE TIME
THAT STAR JUNIOR THINKS HE CAN DO WHATEVER HE PLEASES
IF HE HADN'T ALLOWED THOSE PHOTOS TO BE PUBLISHED, THEN WE WOULDN'T HAVE TO ADVANCE THE DATE...
Eh...?
This project is like a game to him.
THEN, DO YOU SUPPOSE IT'S THAT?
HE WANTS TO REIGN SUPREME
SPONTANEOUSLY CHANGING THE SCHEDULE LIKE THAT,
NOW THE COMPANY IS DIVIDED IN TWO

HE WANTS TO DOMINATE IN THE FIGHT BETWEEN ALL THE POWERFUL MEN OR SOMETHING LIKE THAT?
HA?
Reign supreme?
AT LEAST THAT'S WHAT I HEARD FROM SOMEONE ON HIS TEAM.
WAS IT PUNISHMENT?
IT SEEMS HE WAS LOCKED IN THE BASEMENT OF HIS HOME WHEN HE WAS A CHILD
APPARENTLY HE ENRAGED HIS FATHER BECAUSE OF MONEY...
WHILE IN AMERICA A CLOSE FRIEND WAS IN AN ACCIDENT.
EVIDENTLY THEY COULDN'T AFFORD THE ENORMOUS MEDICAL EXPENSES.
HE WAS STRIKEN BY HIS OWN POWERLESSNESS IN THAT DARK BASEMENT.
BUT HE WAS UNABLE TO DO ANYTHING ABOUT IT.
THEN, ON THE DAY HE HAD TO BID FAREWELL TO HIS FRIEND...
THAT'S WHY...
STARTING THEN, HE VOWED TO NEVER AGAIN BE AT THE MERCY OF ANYONE ELSE.
So that's how it is...
.....

No way...
So that's why Kento...
At that time...
Was so afraid of the dark?
Clatter
Clatter
Clatter
TSUMIRE!
Badump
SORRY FOR THE WAIT.
Isn't she his fiancé?
Eh, is that a friend of his?
Shock
I'M GLAD YOU CAME.
Ah, your hair.
It's in a ponytail today.
UM. KENTO I...
YOUR JUST IN TIME TO MEET OUR WEDDING PLANNER.

HELLO, I AM MISAO KANNO
Eh!?
Misao Kanno!?
I've seen her on TV
The world famous wedding planner!?
YOU'RE A VERY CUTE YOUNG MISS
ISN'T SHE?
FOR SUCH A CUTE YOUNG MISS,
jolt
YOU MUST PLAN THE PERFECT WEDDING, RIGHT?
YES, OF COURSE. I WILL GIVE IT MY BEST.

I look forward to it.
UM, KENTO
ROOM 4
THIS WAY
KENTO, THAT...
HERE, THIS IS FOR YOU
...?
IT'S THE SCHEDULE FOR THE UPCOMING MONTH.
WELL, KEEP IT IN MIND.
YOU MAY GO NOW.
EH?
DID YOU NOT HEAR ME?
I SAID THAT YOU MAY GO NOW.
WHY ARE YOU BEING LIKE THIS?
I WANTED TO TALK TO YOU ABOUT SOM-
AREN'T YOU GETTING THINGS A BIT CONFUSED?

WE'RE ONLY SUPERFICIALLY ENGAGED.
TSUMIRE,
YOU HAVE ABSOLUTELY NO SAY IN THIS PROJECT
WH-
ALSO, ABOUT THAT KISS...
WHEN I TOLD YOU THAT I WOULDN'T LET YOU GO BACK TO HINO-SAN AND THEN KISSED YOU,
DID YOU ACTUALLY THINK THAT I WAS BEING SERIOUS?
IT WAS ALL A PLANNED PRODUCTION.

I've also established a good relationship with his mother
I MET WITH KOUDAI'S FATHER!
YOU'RE THE ONE THAT'S GETTING THINGS CONFUSED!
I'D FORGOTTEN ABOUT THAT KISS! I'VE BEEN TOO BUSY!
BUSY?
IS THAT SO...
HMPH
.....
Was what they said true?
"If he hadn't allowed those photos to be published,
then we wouldn't have to advance the date."
Hm? But...
Those people seemed pretty angry...
YOUR LUGGAGE IS TO BE SENT TO MY ROOM THE DAY BEFORE
YOU'LL BE ADDED TO MY HOUSEHOLD REGISTER.
KENTO...
AFTER THE WEDDING,
TSUMIRE, DID YOU REALLY THINK THAT THIS MARRIAGE WAS JUST GOING TO BE A PIECE OF PAPER?

THAT IS...
IT WOULD BE A PITY.
....!?
STARS WOULD SUE YUKI, YOU KNOW?
IF YOU REFUSED TO MARRY ME
AND THEN JEWELRY YUKI COLLAPSED
BUT IT WILL BE OKAY, TSUMIRE.
I WILL PROTECT IT FOR YOU
YOUR MOST PRECIOUS THING,

STOP KIDDING ME
WHAT DO YOU MEAN "PROTECT"?
YOU JUST WANT TO MANIPULATE THE DECISIONS OF OTHERS
ONLY TO SATISFY YOURSELF.

YOU WANT TO OVERPOWER OTHERS, BUT THAT'S NOT THE RIGHT WAY TO DO THINGS!
SINCE YOU WEREN'T ABLE TO PROTECT YOUR FRIEND WHEN YOU WERE LITTLE
AND YOU IT MADE YOU FEEL POWERLESS
MY MOST PRECIOUS THING...
IS KOUDAI.
YOU CAN'T PROTECT IT.
THAT PERSON...
THE ONE WHO CAN PROTECT IT...

HE CARES MORE ABOUT OTHERS THAN HIS OWN HAPPINESS...!
……

I SEE...
Eh...?
TSUMIRE'S FEELINGS...
I UNDER-STAND
W- WAIT A MINUTE...
WELL, I GET IT...

He has that sad expression again.
.....
I'M SORRY!!
CLAP
I WAS TOO HARSH JUST NOW
I HEARD THE RUMORS... AND SPOKE RECKLESSLY...
I'M SORRY, KENTO, FOR RECOUNTING THE STORY!!
For Kento..
Those may have been painful memories..!
....HAA
SORRY...
WHAT YOU SAID IS TRUE
...I'VE INDEED DONE TERRIBLE THINGS!
WHY ARE YOU APOLO-GIZING!?

THE ONE WHO SHOULD BE APOLO-GIZING...
IS ME...!
Kento...
VRR
VRR

MAYBE IT IS...
VRR
AH...
AREN'T YOU GOING TO PICK IT UP?
VRR
...M-
IT MAY BE HINO-SAN
VRR
VRR
VRR
.....
ARE YOU PITYING ME...?
VRR
YOU...
VRR
EVEN IF IT IS PITY...
I don't know, but...
EVEN IF...
VRR
DAMN WHAT IS THIS?
I DON'T EVEN KNOW MY OWN REASONS...
.....
.....
.....
I DON'T KNOW

EVEN IF YOU STILL LIKE HINO...
Kento, he...
THAT'S FINE.
EVEN IF YOU DETEST ME,
IF I HAVE TSUMIRE...
Even now...
EVEN SO, CAN'T YOU JUST STAY BY MY SIDE...?

I WON'T BE AFRAID OF THE DARK ANYMORE.
BEING WITH YOU IS LIKE...
WHEN I'M WITH SARA.
Seems to be damaged.
"She seemed to understand my feelings and tried to comfort me."
WAI-

I WANT TSUMIRE.
KENTO...
EVEN IF IT'S ONLY IN BODY,
TSUMIRE...

MARRY ME.
RIIIING
RIIIING

VRR
VRR
VRR

IF YOU DON'T JOIN MISTY RAIN SCANS,
WE'RE GOING TO STOP RELEASING YOUR FAVORITE SERIES!
No waaay!!
Come on Come on
THERE'S LOTS OF WORK TO DO!
AND HONESTLY, WE REALLY NEED YOU
IT'S PEOPLE LIKE YOU THAT HELP KEEP OUR GROUP ALIVE AND THRIVING. WE REALLY COULDN'T RELEASE YOUR FAVORITE SERIES WITHOUT THAT HELP
Is that so..
Don't worry, we always welcome newbie translators and editors

IF YOU'D LIKE TO HELP US OUT, PLEASE VISIT US AT MISTYRAINSCANS.BLOGSPOT.COM

Misty Rain Scans presents...

The Goddess of LIBRA

Volume 4
Chapter 15

raw provider Patti
translator Mehul4
proofreader gday04
cleaner chromewings
typesetter Applepi
quality checker Patti

Visit us @ http://mistyrainscans.blogspot.com/

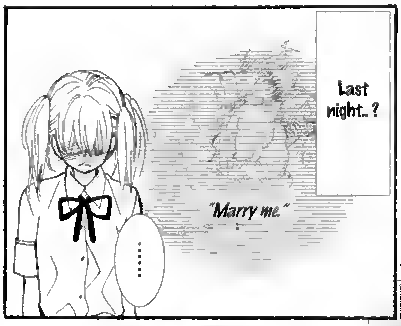
We are a scanlation group
translating manhua,manga, and manhwa.
This scanlation is only for study
and entertainment purpose only and NOT for
business uses.This scanlation is not for sell
or rent or distribute, and it's mostly
for personal enjoyment.
We don't own any rights to this
manga/manhua/manhwa.
If you like this series,
please purchase the official version
of it to support the author.

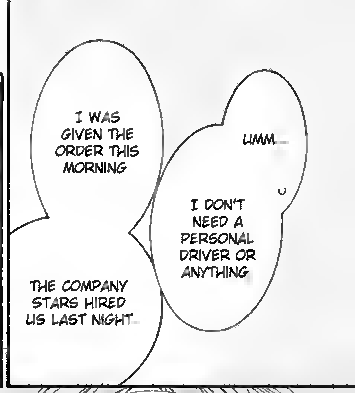
Att: MRS' Staff

step 15

"Tsumire...
Marry me..."
YOUNG MISS TSUMIRE.
.....

EH?
FROM THIS DAY ON, I WILL BE RESPONSIBLE FOR TRANSPORTING YOU TO YOUR DESTINATIONS.
YOU MUST NOT TALK TO UNFAMILIAR PEOPLE OUTSIDE OF SCHOOL.
Why so suddenly...?
WITH THIS MOBILE PHONE, WE'LL KNOW YOUR WHEREABOUTS AT ALL TIMES.
MAID-SAN
GPS Phone!?
Amazing, isn't it?
ESPECIALLY UNFAMILIAR MALES, THIS IS STRICTLY PROHIBITED.
YOUNG MISS TSUMIRE, THIS...
.....
.....?


Last night..?
"Marry me."
.....


I WAS GIVEN THE ORDER THIS MORNING
THE COMPANY STARS HIRED US LAST NIGHT
UMM...
I DON'T NEED A PERSONAL DRIVER OR ANYTHING

BECAUSE I'M DETERMINED
Why

This is to prevent Tsumire from escaping

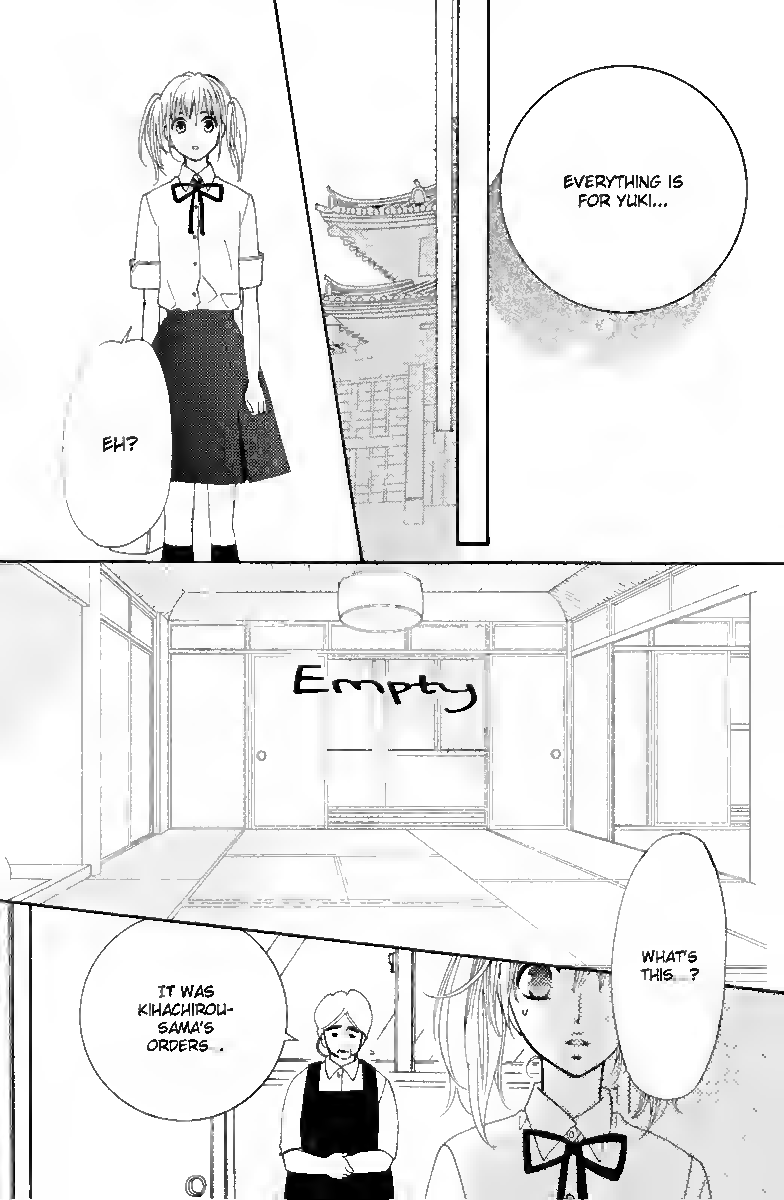
I INSTRUCTED THEM TO DO SO.

Since I'm not confident...
...KE-
BECAUSE THERE ARE NO ELEMENTS OF ME THAT TSUMIRE LIKES.
THERE-FORE..
I CAN ONLY KEEP YOU BESIDE ME WITH FORCE.
PRESIDENT NANJOU!
PLEASE CONSIDER IT ONCE AGAIN.
THIS IS SURE TO ENHANCE THE IMPORTANCE OF YOUR COMPANY...!
YOU'RE REALLY PERSISTENT, AREN'T YOU?
I DO APPRECIATE THE OFFER, BUT IT SEEMS AS IF WE'D BE PROVOKING STARS
I DON'T THINK ANY COMPANY WOULD WANT TO DO THAT

"Don't be mistaken, Koudai."
.....
PRESIDENT!
don't mistakenly let your feelings influence the balance."
"Even if you lose sight of the things you want to protect,
HOW CAN I STAY CALM..!?
THIS KIND OF THING.
tap tap tap
(Sunday)
Scion of

Unbelievable.
Is this C Company?
My name is Hino I am a lawyer.
Stare
So many people...
People keep looking at me as if I'm special, but .
I have business in Tokyo. I'll be busy. I can't meet with you. I'm really sorry.
in the past 5 days, the only message I've gotten from him...
Speaking of which,
This way I can't even message or call Kouda.
What am I doing? I...
Or perhaps he's actually angry after seeing that article!?
Ahh
Work comes first.
I know that, but still...
Doesn't he have any sweeter words to say?

I like Koudai,
But...
I'm unable to let Kento out of my sight.
.....
Quick, come and see me.
Please, embrace me, Koudai...!
I'M SORRY, ISAKO.


EVERYTHING IS FOR YUKI...
EH?
Empty
WHAT'S THIS...?
IT WAS KIHACHIROU-SAMA'S ORDERS.

Even Mom's picture...!!
WHAT IS GOING ON!? WHY IS EVERYTHING GONE!?
IT'S IN PREPARATION FOR THE WEDDING
WH-...
EVERYTHING HAS BEEN MOVED TO HOSHI KENTO-SAMA'S PLACE...
"I'm begging you..."
"You must marry..."
All of this...
.....
Therefore...
DRIVER-SAN,
COULD YOU PLEASE DRIVE ME TO KENTO'S PLACE?
YES, OF COURSE.

VROOOM
Slide
DASH
THE 21ST FLOOR BELONGS TO STARS.
BAM!
THANK YOU!
.....

Yes, in front of the building.
Sorry...!
Slides
Dash
Click
Rustle
Toss
Haa
Haa
Haa
Haa
Koudai...!!

It's here..
Makari Law Firm
Opens
COME ON...!
Eh...?
I REALLY
DON'T WISH FOR THIS!
I WON'T ALLOW YOU TO QUIT THE FIRM!
I UNDERSTAND IT'S FOR THE YOUNG MISS OF YUUKI,
BUT IT'S JUST NOT POSSIBLE!
YOU WON'T BE ABLE TO FIND A COMPANY WHO WILL SPONSOR YUKI IN PLACE OF STARS...
MAKARI-SAN...

I'M REALLY SORRY
FOR MAKING YOU WORRY!
HINO ...!
BUT, I'LL BE FINE.
I WON'T LET ANYONE INFLUENCE MY DECISION
NO MATTER HOW HARD IT WILL BE,
I CAN'T AFFORD TO GIVE UP.
I WILL DO EVERYTHING IN MY POWER.
THIS TIME I REALLY WANT TO GIVE IT MY ALL.
TO GIVE HER A PLACE WHERE SHE CAN LIVE FOR HERSELF.

Koudai...
Cheek
VRR
VRR

TSUMIRE-SAN!
OPENS
I'm in front of the law firm right now. Are you there?
KOUDAI!
THE FIRST TIME IN 5 DAYS, HUH?
YEAH, THERE'S A PLACE I WANT TO GO.

Rattle
Rattle
Rattle
Rattle
UM WHERE...?
HURRY, HURRY!
TSUMIRE-SAN?
THIS WAY, THIS WAY!
Eh?
THE PLACE YOU WANTED TO VISIT WAS THE BEACH...?
WROOONG!
THE SEAAA!! ♡♡♡

SPLASH
LOOK, LOOK, KOUDA!!
HA..?
Pulls
WHY ARE YOU GETTING WET!? YOU DON'T HAVE A CHANGE OF CLOTHES WITH YOU!
Don't get comfortable!
IT FEELS NICE ♡
SPLASH
SPLASH
WHAT ARE YOU DOING!?
SPLASH
TSUMIRE-SAN...!
SORRY..
He He
ACTUALLY, I HATED THE SEA
KOUDAI'S GLASSES ARE ALL CROOKED!!
AH HA HA HA HA HA HA
!!
PFF

WHEN I WAS LITTLE, WE WENT TO THE SEA WITH A FRIEND'S FAMILY.
I WAS ENVIOUS THAT EVERY CHILD THERE WAS WITH THEIR FATHER
BUT WHEN I THOUGHT OF THAT, IT MADE ME PITY MY MOM.
SO I SHRUNK BACK AND PREVENTED MYSELF FROM SAYING ANYTHING. I COULDN'T ENJOY IT AT ALL.
TSUMIRE-SAN...
Ha!
WHAT'S THAT SAYING AGAIN?
"DAUGHTERS TEND TO LIKE MEN THAT RESEMBLE THEIR FATHER."
WAS SOMEONE LIKE KOUDAI...
That's what I think!
MAYBE MY FATHER...
Put
IF IT'S LIKE THAT, THEN I'M REALLY HONORED.

KOUDAI...
Wah
Did the seawater go into your eyes?
MY EYES HURT...
Che.
OF COURSE NOT!
IT'S NOT A LOVE HOTEL
It's a business hotel
What is with "eh"?
Eh
AFTER OUR CLOTHES ARE DRY, WE'LL LEAVE!
EHHH..
Ketsu, gattai
Shin

I am Tsumire-san's father.
AHEM
My daughter is very cute
and I love her as a pa....
rant...
OKAY!
Can I really endure this...?
drop drop drop
Tsumire-san in a (sleepwear) yukata....
VRR VRR
Yuuki Kihachirou
VRR
VRR
.....
.....HELLO.....
It's me
so listen carefully
I'll get straight to the point.

Even if you find a replacement as Yuki's sponsor, there's no room for negotiation
Leaking out such information is prohibited Hino
I'm begging you Hino
I
You're a lawyer so you should know that today is your last warning
Stars is preparing to sue

Do not want to fight with my friend's son.
THUD
"Leaving Yuki was my own decision."

"Kihachirou tried to hold onto me until the end."
DAMN IT...!
Gasp
KYAAA! KOUDAI, HELP MEEE!
BAM
WHAT HAPPENED ...!?
Pashaaa
↘ ORIGINALLY A BASEBALL BOY
.....
HOW ABOUT CELEBRATING WITH A BEER?
I got these from the fridge
Ah?
TSUMIRE-SAN
CONGRATS ON YOUR WIN, KOU-CHAN!
dump
dump
.....

NOW ISN'T THE TIME FOR SUCH GAMES
WHY...
ARE YOU SO ANGRY?
I'M NOT ANGRY
Pulls
WAH ..
YOU AND I,
Shove
WE'RE LOVERS, AREN'T WE. .?

IF WE BOTH THINK THAT WE'RE IMPORTANT TO EACH OTHER
WHO SAYS THAT SEX IS HARMFUL TO GIRLS. ?
IF IT'S WHOLE HEARTEDLY, SURELY
SURELY..
IT WILL MAKE ME HAPPY.
I'VE BEEN WAITING FOR 16 YEARS FOR THIS MOMENT.
SURELY. .

THIS IS
WHERE I BELONG...!
P gils

...Mh!
Knocks
Haa

It's like I'm holding something in each hand.

I can only have one of them.

I'm weighing both,

just like a scale.

Why...
I can't decide.
Squeeze
So I can't continue to do my best anymore.
TSUMIRE-SA-...
DON'T STOP

TSUMIRE-SAN...!

LET'S RETURN.
FOR YOU,
Pulls
YOUR PLACE IS SOMEWHERE ELSE.

.....
(Over)
What place is that...?

If it's not with Koudai,
Then where do I belong...?
CHIRP
CHIRP
CHIRP
Glint
THIS PLACE
I HEARD THAT ALL OF YOUR THINGS WERE AT HOSHI-SAN'S PLACE.
...EH?
WELCOME BACK TSUMIRE

WAS YOUR LITTLE LOVE TRIP FUN?
KENTO...!
TSUMIRE, YOUR ROOM IS READY
.....

TSUMIRE'S PLACE IS WITH ME.
I WILL PROTECT WHAT IS IMPORTANT TO TSUMIRE.

Moves
Kento.....
KOUDAI...
HINO-SAN.
steps

YOU'RE LAWYER HINO KOUDAI, CORRECT?
WE'RE FROM THE NORTH SECRET POLICE DEPARTMENT.
COME WITH US FOR A MINUTE. WE HAVE A FEW QUESTIONS TO ASK YOU.
Eh...?

Fill

IF YOU DON'T JOIN MISTY RAIN SCANS,
WE'RE GOING TO STOP RELEASING YOUR FAVORITE SERIES!
No waaay!!
Come on Come on
THERE'S LOTS OF WORK TO DO!
AND HONESTLY, WE REALLY NEED YOU
IT'S PEOPLE LIKE YOU THAT HELP KEEP OUR GROUP ALIVE AND THRIVING. WE REALLY COULDN'T RELEASE YOUR FAVORITE SERIES WITHOUT THAT HELP
Is that so..
Don't worry, we always welcome newbie translators and editors

IF YOU'D LIKE TO HELP US OUT, PLEASE VISIT US AT MISTYRAINSCANS.BLOGSPOT.COM

Misty Rain Scans presents...

The Goddess of LIBRA

Volume 4
Chapter 16

raw provider Patti
translator Mehul4
proofreader glory04
cleaner chromewings
typesetter Applepi
quality checker Patti

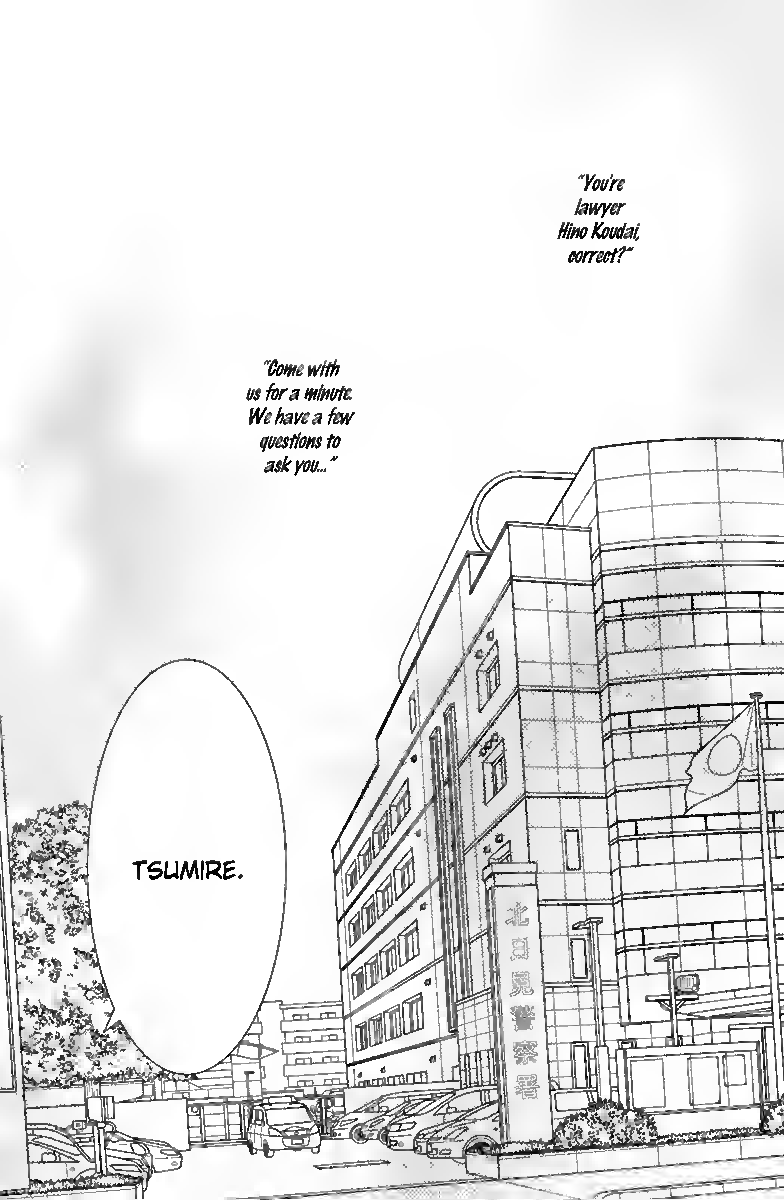
Visit us @ http://mistyrainscans.blogspot.com/

We are a scanlation group
translating manhua,manga, and manhwa.
This scanlation is only for study
and entertainment purpose only and NOT for
business uses.This scanlation is not for sell
or rent or distribute, and it's mostly
for personal enjoyment.
We don't own any rights to this
manga/manhua/manhwa.
If you like this series,
please purchase the official version
of it to support the author.

Att: MRS' Staff

step 16

The Goddess of Libra


"You're lawyer Hino Koudai, correct?"
"Come with us for a minute. We have a few questions to ask you..."
TSUMIRE.

I'VE JUST RECEIVED SOME INFORMATION.
HINO-SAN ISN'T BEING QUESTIONED BY THE POLICE
I SEE~
THAT'S GOOD~!!
Yesterday...
EH THEN KOUDAI...
HE WENT TO ASSIST WITH AN INVESTIGATION.
...I-
"I understand it's for the young miss of Yuuki,
but it's just not possible."
Makari-san was incredibly angry with Koudai.
I was worried that Koudai had gotten into trouble
and I'm relieved that's not the case,
but...
Grip

TSUMIRE
WE'RE REALLY THANKFUL FOR YOUR HELP THIS TIME.
At that time, why did Koudai let go of my hand?
That's was cruel...!
TSUMIRE-SA-
IT'S ALL RIGHT, TSUMIRE.
I've spent more time than I had anticipated.

KENTO...
IT'S REALLY ANNOYING FOR ME TO HAVE TO SAY SUCH THINGS.
Hugg!
HINO-SAN WOULDN'T LEAVE YOU.
DON'T YOU BELIEVE THAT TOO?
BUT...
IT'S THE FIRST TIME I'VE THOUGHT OF ANOTHER PERSON IN THIS WAY.
I'D RATHER DISGUST MYSELF
THAN TO HAVE TSUMIRE THINK OF ME AS DISGUSTING
SO I WILL ALLOW HINO-SAN...
TO STAY BY YOUR SIDE.

I WILL PROTECT TSUMIRE'S MOST PRECIOUS THING.
KE-
DIDN'T I SAY SO?
Kento...
THANK YOU...
.....

WHERE ARE YOU?
ARE YOU FINISHED?
Please return to Hoshi-san's place.
I'M STILL AT THE POLICE STATION.
Hino Koudai
Ruuing
KOUDAI!?
...Tsumire-san
R...
EH...?
Right now I don't have the power to keep you by my side
BUT I'LL DEFINITELY...
COME BACK FOR YOU.

So you must...
Wait for me
Eh
Hino Koudai call ended
But you have to be quick!
I understand!
YES.

I DON'T HAVE TIME TO FEEL SAD!
RAAAH!!
I'll wait for you, Koudai....
.....

THIS WILL BE YOUR ROOM FROM NOW ON.
Opens
So spacious....
It even has a couch.
Mom's picture...!
WHEN YOU'VE CALMED DOWN A BIT, COME DOWN FOR DINNER.
I'LL BE WAITING IN THE LIVING ROOM
Sinks
AH—

Why is Mom's ring box here..?
clack
YUKI
EH..?
This ring is the one I gave to Grandfather, isn't it..?
.....
Was this meant for me...?
Thud
stomp
stomp
stomp
BAM
TSUMIRE!
JUST NOW, THERE WAS A CALL...
KIHACHIROU-SHI, HE FAINTED AND IS BEING BROUGHT TO THE HOSPITAL...

Eh...?
Slam
THUD
THUD
Tsumire-san...
"Your mother..."
"Your mother has fainted..."
SHUDDER

SLIDES
Thud
Thud
Thud
Thud
Grandfather...!!!
Sob
WHAT HAPPENED ...?

No.
YOU'RE JOKING, RIGHT...?
GRAND-FATHER...?
WAKE UP
YOU'RE SO NOISY
Don't disappear so suddenly...!!
GRAND-FATHER...!!
EH...?
IT'S JUST HIGH BLOOD PRESSURE, DON'T OVERREACT...
NN...
.....

I- I'M NOT CRYING...
.....
WHAT ARE YOU CRYING FOR..?
.....!
KIMIE WAS LIKE THAT ALSO ..
YOU'RE REALLY MY GRANDCHILD AFTERALL...
EH?
BAWLING HER EYES OUT LIKE THAT...
BUT HER TEARS WERE NEVER FOR HERSELF,
THEY WERE FOR RELATIVES AND THE COMPANY'S STAFF...
Grand-father...?
WHEN THE COMPANY I WAS WORKING AT AS AN ENGRAVING CRAFTSMAN WAS COLLASPING...

"Certainly YUKI could have a studio of its own."
"I really like the jewelry that you create."
"I wish that I could stay with this company forever..."
THEN...
JUST BEFORE SHE PASSED AWAY...
"The engagement ring for the young miss of the Matsuda family should be designed like this, don't you think?"
"Also Sakie-san's brooch should be made with pearls."
"Yes, that'd be lovely wouldn't it?"
THIS COMPANY WAS KIMIE'S WISH...
SO A SON-IN-LAW SHOULD BE BROUGHT INTO THE FAMILY TO PREVENT THE COMPANY FROM COLLAPSING

I DID WHAT I THOUGHT WAS BEST FOR HER, BUT SHE CUT ALL TIES WITH ME,
ISAKO ALSO...
...GRAND-FATHER.
BUT,
PERHAPS THAT WAS JUST MY OWN SELFISH THOUGHT...
THEN HAD TO TAKE CARE OF A CHILD ALONE
IN THE END...
I LET HER SUFFER AND DIE FROM DISEASE...!
Ah... So this person..
GRANDFATHER.

He had to fight alone for the ones he loves.
THIS... I'M RETURNING IT
MOM, SHE...
WAS HAPPY
SHE SAID THAT SHE TRUSTED YOU MORE THAN ANYONE ELSE...
IT WAS WRITTEN IN A LETTER.
AND THAT SHE WAS GRATEFUL
"Dad, I..."
"Am stronger now..."
SO, GRANDFATHER, DON'T BE SO HARD ON YOURSELF

"Because I have this child."
...AH
FORGIVE ME, ISAKO
I ONLY CONCENTRATED ON THE LAST WISH OF YOUR MOTHER. .
GRAND-FATH-...
DON'T DO IT, TSUMIRE.
DON'T GET MARRIED.
THIS IS ALL MY FAULT.
Eh...?
GO...

FOR YOURSELF,
CHOOSE WHAT YOU DEEM MOST IMPORTANT
THIS RING IS YOURS, TAKE IT.
.....

Makari
Law Firm
HINO, THIS...
Notice of Resignation
Hino Koudai
SO YOU'RE REALLY GOING THROUGH WITH THIS?
Opens
Starts
Dash

...AH.
SENSEI...
I'VE MADE MY DECISION! I WON'T CHANGE MY MIND, YOU KNOW!?
Thud
Thud
Ye-
YES.
ALL OF THIS...
IS AN ATTEMPT TO FOLLOW MY INNER LIBRA

ALL RIGHT!
WORK
Now is the time for blue-collar workers!
HOOOH
Hearing them made me unbelievably happy..
"This company was Kimie's wish..."
"For yourself
choose what you deem most important."
Those words,
"Go."

"So a son-in-law should be brought into the family to prevent the company from collapsing."
Thud
OOOOH
VERY BEAUTIFUL!
Dazed
SORRY, COULD YOU LEAVE US FOR A MINUTE?
.....
TSUMIRE?
TSUUUMIIIREI
HELLOOO?
Jewelz

Ke-
KENTO...
I HAVEN'T SEEN HINO LATELY
Chu
IS-
Sting
.....
EH?
AH, YEAH I GUESS SO
IS THAT SO
WORK?
HE MUST BE BUSY WITH WORK!
Kento...?
UM...
I WANT YOU TO REMEMBER

THE REASON I'M MARRYING YOU...
IS BECAUSE I LIKE YOU, TSUMIRE... SO
EVEN IF THE RELATIONSHIP BETWEEN OUR COMPANYS WERE TO DISAPPEAR...
IT WOULDN'T CHANGE MY FEELINGS FOR YOU...!
BANG
NO...
TSUMIRE!
Ah.
ARE YOU OKAY!?
I'M SORRY, I...

Eh...?
That one meant yes.

Koudai...!?
shock
EH, HINO-SAN?
KENTO..
SO HE DID QUIT HIS JOB AFTER ALL
WHAT DO YOU MEAN "AFTER ALL"..?
WHAT HAPPENED!?
HE MAY BE GETTING SUED
HINO-SAN
BY STARS.
SHOCK
SUE HIM..?
WELL, I GUESS RIGHT NOW IT'S JUST BEING USED AS A FORM OF RESTRAINT
IT'S ENOUGH TO DEGRADE A YOUNG LAWYER'S REPUTATION
BUT, IT CAN'T BE HELPED
BECAUSE HE BROKE THE RULES AS A LAWYER

Why...
WHAT-EVER THE SITUATION,
THIS IS THE ROAD HE CHOSE FOR HIMSELF
CLATTER
"No matter how difficult the road is now,
one day, you will find the path that you are meant to walk."
"Until that day comes..."
"...It's okay"
SORRY!
HEY, NEWBIE, WORK FASTER!
Haa
Haa

Koudai has always been so serious.
"I will support you.
"I will be responsible."
"What's wrong?"
"Come here."
"If that's the way it is, then I have no choice."
then without a doubt you'll become an outstanding heiress."
"If it's you,
He's always made me feel comfortable.
I will do my very best."
"In order to not let you cry anymore,
"Now I want to be the one taking care of you...
"This time, you must give up.
I'm for real this time."
"You did your best"
To be the one who holds you tight, so tight that you can't hold back."

"Nobody can change her."
She has her own rights."
But....
.....
"I'll definitely come back for you."
NO.
...This isn't right.
5 steps
STOP!
This is all wrong...!

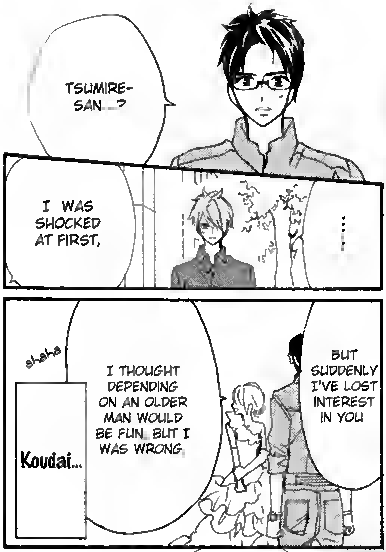
Haa
Haa
TSUMIRE-SAN..!?
I DIDN'T SAY THAT YOU HAD TO BE LIKE THIS FOR ME...
AH...
WHY, KOUDAI...
I...
ASKING KOUDAI TO QUIT HIS MOST IMPORTANT JOB, THIS IS SOMETHING I'D NEVER DO...!
THIS IS AN IMPORTANT JOB TOO
THIS ISN'T SOMETHING YOU SHOULD WORRY ABOUT
.....

I WANT TO RUN AWAY.
I...
PLEASE GO BACK.
HOSHI-SAN IS WAITING FOR YOU.
NO.
DON'T NEED THINGS LIKE YUKI.
WHAT ARE YOU SAYING...?
LET'S RUN AWAY TOGETHER, KOUDAI...

...Why?
.....
I CAN COOK AND..
ANYTHING'S POSSIBLE IF WE'RE TOGETHER
Pull
Don't you feel anything when you see me walk away...?
...YOU DON'T WANT TO...?
Why aren't you taking my hand...!?
I JUST WANT TO BE WITH YOU.
EVEN IF YOU'VE LOST EVERYTHING, KOUDAI IS ENOUGH FOR ME...
IT'S IMPOSSIBLE ...!!
Like this, are you really going to let me marry that person!?

BECAUSE...
I CAN'T SEE YOU AS MY MOST PRECIOUS THING...!
...THEN...

WHERE WILL IT BE ?
MY HAPPINESS
...Why?
Why aren't you answering me...!?
Grip
.....
...HAA


TSUMIRE-SAN...?
I WAS SHOCKED AT FIRST,
.....
I THOUGHT DEPENDING ON AN OLDER MAN WOULD BE FUN, BUT I WAS WRONG.
BUT SUDDENLY I'VE LOST INTEREST IN YOU
shaka
Koudai...

ADULTS ARE REALLY ANNOYING.

BYE BYE, LAWYER HINO.
THANKS FOR ALL THE FUN!

Thank you.

I've finally given up.
DASH
TSUMIRE-SAN...
RUSH
SINCE YOU'RE UNABLE TO TAKE HER AWAY,
DO YOU REALLY THINK THAT YOU SHOULD GO AFTER HER?

DASH
...WHY...!?

TSUMIRE!
.....
DON'T FORCE YOURSELF.

I have to return her to the place where she belongs.
No matter what,

To give her an opportunity for happiness...
CONGRATULATIONS, TSUMIRE!
Donng
Donng
Donng

THANK YOU.
So pretty
Congrats
AH AH...
IS THIS REALLY ALL RIGHT?
HINO
Rumble

IF YOU DON'T JOIN MISTY RAIN SCANS,
WE'RE GOING TO STOP RELEASING YOUR FAVORITE SERIES!
No waaay!!
Come on Come on
THERE'S LOTS OF WORK TO DO!
AND HONESTLY, WE REALLY NEED YOU
IT'S PEOPLE LIKE YOU THAT HELP KEEP OUR GROUP ALIVE AND THRIVING. WE REALLY COULDN'T RELEASE YOUR FAVORITE SERIES WITHOUT THAT HELP
Is that so..
Don't worry, we always welcome newbie translators and editors

IF YOU'D LIKE TO HELP US OUT, PLEASE VISIT US AT MISTYRAINSCANS.BLOGSPOT.COM

Misty Rain Scans presents...

The Goddess of LIBRA

Volume 4
Chapter 17

raw provider Patti
translator Mehul4
proofreader glory04
cleaner TheLastJellyBeans
typesetter Applepi
quality checker Patti

Visit us @ http://mistyrainscans.blogspot.com/

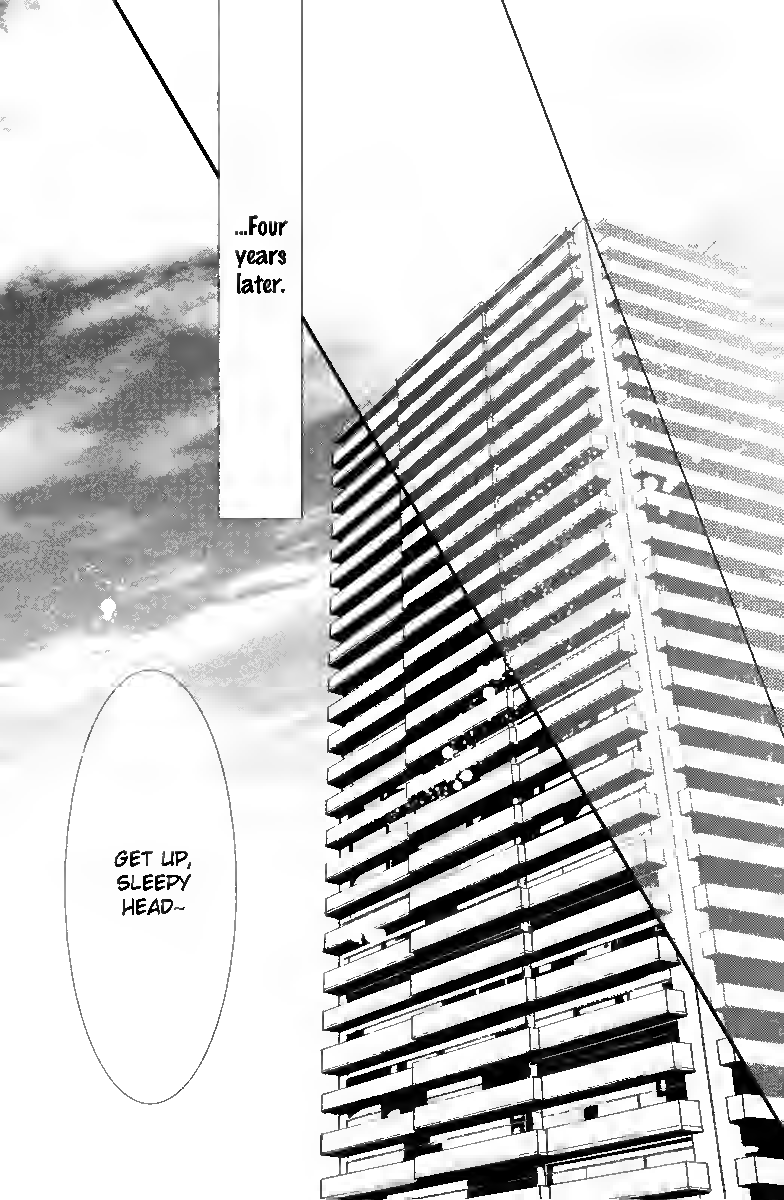
We are a scanlation group
translating manhua,manga, and manhwa.
This scanlation is only for study
and entertainment purpose only and NOT for
business uses.This scanlation is not for sell
or rent or distribute, and it's mostly
for personal enjoyment.
We don't own any rights to this
manga/manhua/manhwa.
If you like this series,
please purchase the official version
of it to support the author.

Att: MRS' Staff

Happy Holidays
from Misty Rain Scans

step 17

The Goddess of Libra


...Four years later.
GET UP, SLEEPY HEAD~

GOOD MORNING,
TSUMIRE.
KENTO.
Breakfast is ready
GOOD MORNING.

THAT'S GREAT
DELICIOUS~ ♡
Kento is a genius!
AH, TSUMIRE, YOU'RE FORGETTING THIS
Thank
OH NO, I'M GOING TO BE LATE!
VROOM
AH~ I'M SO NERVOUS!
I'LL GIVE YOU A RIDE HURRY UP
Click
.....
THANKS

TODAY I'LL FINALLY GET TO HEAR TSUMIRE'S FIRST BUSINESS PROPOSAL.
NN~ EVEN THOUGH I'VE PRACTICED NUMEROUS TIMES, THAT PERSON IS A BIT...
INDEED. HE'S THE PRESIDENT OF A LONG-ESTABLISHED DEPARTMENT STORE IN THE UNITED KINGDOM.
I'm not good with that person either
UGH~...
Ehhhhh...
WELL, WE'VE MADE IT THIS FAR.
THANKS TO TSUMIRE'S HARD WORK THESE PAST FOUR YEARS
YEAH!
I'm currently president of YUKI and attending university.
.....
My mother's sisters, who I had thought hated me, surprisingly acknowlege me.
They are stern, but also reassuring allies.
Only Yuriko-san..
However, one person,
Just do your best
Good luck
Cousin
I'M NOT INTERESTED IN THE YUUKI FAMILY WITHOUT LAWYER HINO
NOW, THIS GUY IS MY TARGET ♡
Seems as if she's simply enjoying the idea of being in love.

Thanks to Kento and Stars' management team,
the merger is making full use of YUKI's uniqueness.
THANKS, KENTO...
And even now...
HMM?
.....
I WILL DEFINITELY SUCCEED IN TODAY'S PROPOSAL!
Has been true to his word and supportive of me since that day.
—THEN—
"I will protect Tsumire's most precious thing."
Click
Kento really...
.....

SEE YOU LATER
I'LL BE WAITING AT THE COMPANY.
Flinch
Whales

YEAH.
I'M GOING.
.....
HONK
TSUMIRE!
THE NEW MANAGEMENT CONSULTANT IS ARRIVING TODAY.
EHHH!?
Why didn't anyone tell me before!?
IF HE'S USEFUL

BUT..
THEN LET HIM COME JOIN YUKI.
IS YOURS TO MAKE.
THE FINAL JUDGEMENT
Why does it have to be today?
the should've I told me sooner
VROOM
Ehhh...
EHHH, LAWYER!?
YEAH, EH, BUT...
WELL. TAKE CARE.
..AH..

YES,
IT'S MY CHILDHOOD DREAM, I JUST CAN'T FORGET IT.
That's my goal
Oh, that's great!
Sigh
I'm sure he hates me now
At that time, I said such harsh things..
"Adults are really annoying"
Koudai and I
it was only the profession.
Jeez,
haven't seen each other since that day.
I guess he must be busy working as a lawyer even now..
But, that's fine.

meeting room
That's when I realized...
No matter how delicious the sweet
what gives me confidence right now...
or how high-level the construction
As long as he's happy.
Are the things I strive for and buy myself
Like this ring
It may be amateur
but instead of using it to dress up I think of jewelry bought with my own earnings as a talisman.
Preak dent!

THIS "AN AMULET" SERIES
IS JEWELRY THAT WILL ATTACH ITSELF TO THE HEARTS OF EVERYONE WHO WANTS TO IMPROVE THEMSELVES
THE REAL POWER THAT YUKI POSSESSES
IS TO HEAL A PERSON'S HEART AND GIVE THEM CONFIDENCE
I AM CONFIDENT!
Long Established Department Store Twinkle Rose CEO Carl Bailey
THIS PRODUCT WILL SURELY APPEAL TO THE CUSTOMERS VISITING TWINKLE ROSE
THEN...
BATTLE
TO KEEP THE QUALITY OF YUKI AT THIS COST...
STERN
IT SEEMS USELESS TO LISTEN TO ANY MORE STORIES. PLEASE EXCUSE ME.
Mr. Bailey!
IT'S IMPOSSIBLE.
MISS YUUKI,
HMM
I UNDERSTAND THE CONCEPT.
BUT THIS PROJECT IS UNREALISTIC

IF IT'S NOT MADE BY YUKI'S CRAFTSMEN THEN IT WON'T BE YUKI'S PRODUCT ANYMORE!
We can have Stars produce the product to lower the cost
so you don't have to wo
HAA... YOU DON'T UNDERSTAND
AH...
LET'S GO WE HAVE DINNER RESERVATIONS.
P-... Please wait!
That's true, certainly the only solution is to have the craftsmen work harder...
There is no problem
I took things too lightly, and now I've wasted my chance...!
Please give me another chance.
At that time I'll have a proposal that will be to your satisfaction...
Ahh, this is all my fault.

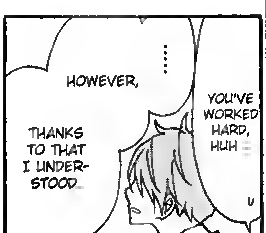
All of the "An Amulet" products will be made by our craftsmen
If you could wait one more month
Ah...
LECTURERS?
Yes lecturers at Yuki Jewelry School
The students studying there will be graduating in a month
Those who have decided to work after graduation...
Who's there?
MUTTER
AND HOW IS THAT?
Are also lecturers.
Actually, some of YUKI's craftsmen ...

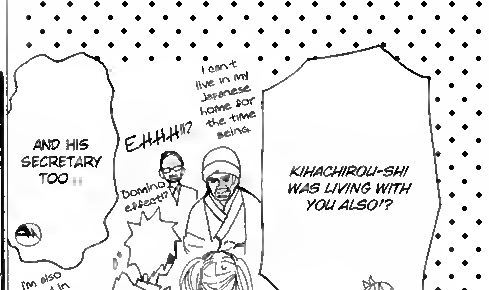
I asked them to work for YUKI for just one year
We were able to negotiate their contracts today
As a result, YUKI's number of craftsmen will increase to 30 after one month
The "An Amulet" series will be in sufficiantly stable supply

Eh...?
Um...
You are...?
Excuse me. I'm the new management consultant for Yuki...
Kou-Koudai!?
So it really is you!?
WOW!!
Why are you here? How have you been!?
Mr Bailey actually it's because
No way right?
Who!?
.....
Eh!?
whispers
Then she is...!?
I see. You are...
such a stubborn...
MISTER BAILEY?
PUSH!

.....Eh?
Yes yes I see.
Well, if that is the case.
Sumimasen?
This contract will surely be a success!
Miss Yuuki
It has been a pleasure to meet you.
Ehh, let's go with this one.
This one too.
You know... I heard that Hino-san isn't just a lawyer, he's got an MBA!
.....

I WONDER IF HE ALREADY HAS A GIRLFRIEND~
He's so handsome! K-kyaa!
"The new management consultant is arriving today."
SO COOL~
I HEARD THAT HE MET MR BAILEY WHILE STUDYING IN ENGLAND
HE APPEARS GOOD AT HIS JOB TOO~
"The final judgement is yours to make."
What are you saying, Kento?
I couldn't possibly hire him!
OF COURSE NOT!
BECAUSE YOU'RE HER HUSBAND?
IS THAT SARCASM?
gloom
THIS IS MAKARI HE STILL LOOKS VERY YOUNG
ARE YOU REALLY OKAY WITH THIS?
THE WEDDING CEREMONY FOUR YEARS AGO WAS ONLY FOR SHOW AS PART OF THE PROJECT.
Got it! Snap
WE'RE NOT COHABITING!
STILL, YOU'VE BEEN COHABITING ALL THIS TIME
Ha?


HOWEVER,
THANKS TO THAT I UNDERSTOOD...
YOU'VE WORKED HARD, HUH...


AND HIS SECRETARY TOO...
I'm also skilled in Japanese cuisine.
E-HHHH!?
I can't live in my Japanese home for the time being.
Domina essentia!
KIHACHIROU-SHI WAS LIVING WITH YOU ALSO!?

BUT, I WAS WRONG.
I HAD THOUGHT THAT TSUMIRE ONLY LIKED HINO-SAN BECAUSE HE WAS THERE FOR HER WHEN SHE WAS SAD...
UNDERSTOOD WHAT?

WANT TO GO FOR A DRINK, SCION?
WERE YOU EVEN LISTENING TO THE STORY...?
THERE'S A CONSULTATION FEE, YOU KNOW.

EVEN AFTER FOUR YEARS OF BEING TOGETHER,
SHE STILL HASN'T COME TO LIKE ME...

You're so mean
Then let's talk about something else
PRESIDENT.
THIS E-MAIL JUST ARRIVED FROM TWINKLE
CLATTER
SHE AND MR. BAILEY WANTED TO MEET YOU...
SO THAT'S THE REASON WHY TODAY...
WHO CARES!
BUT...
Yes I am stubborn
IT DOESN'T MATTER TO ME THAT YOU TOLD THEM
MORE IMPORTANT THAN THAT!
.....
Thanks
.....
ABOUT BEFORE WITH MR. BAILEY...
...UM,
WHEN I WAS STUDYING IN ENGLAND, HIS DAUGHTER WAS MY CLASSMATE
SHE AND MR. BAILEY WERE ON BAD TERMS, BUT I DIDN'T WANT TO INTERFERE IN OTHER PEOPLE'S AFFAIRS
SO I TOLD HER WHAT YOU DID FOR MY FATHER AND I...

Ah.
MUTTER
I DON'T INTEND TO HIRE YOU...!
I'm really stupid for saying that so loud..
Crouch
.. WELL,
Dash
PRESIDENT!
PLEASE EXCUSE MY RUDENESS!
Slide
PLEASE WAIT!
!
PLEASE...
GRABS

COULD YOU PLEASE JUST HEAR ME OUT?
I WANT TO BECOME YOUR STRENGTH...!
I'M...
NOT THINKING THAT YOU'LL WANT TO BE MY LOVER AGAIN NOW
BUT,
FOR THE PAST FOUR YEARS
I HAVE STRIVED TO BECOME SOMEONE WHO WOULD BE USEFUL TO YOU
THE POSITION DOESN'T MATTER,
I JUST WANT TO SUPPORT YOU..!
どーぞ

For my sake?
EHHH, REALLY?
SAYING SUCH A THING...
...S-
That's shocking.
Just heard.
.....
AH.
Pushi
Pushi
EXCUSE ME
Gently
Ah.
Push
SORRY.
Hastily

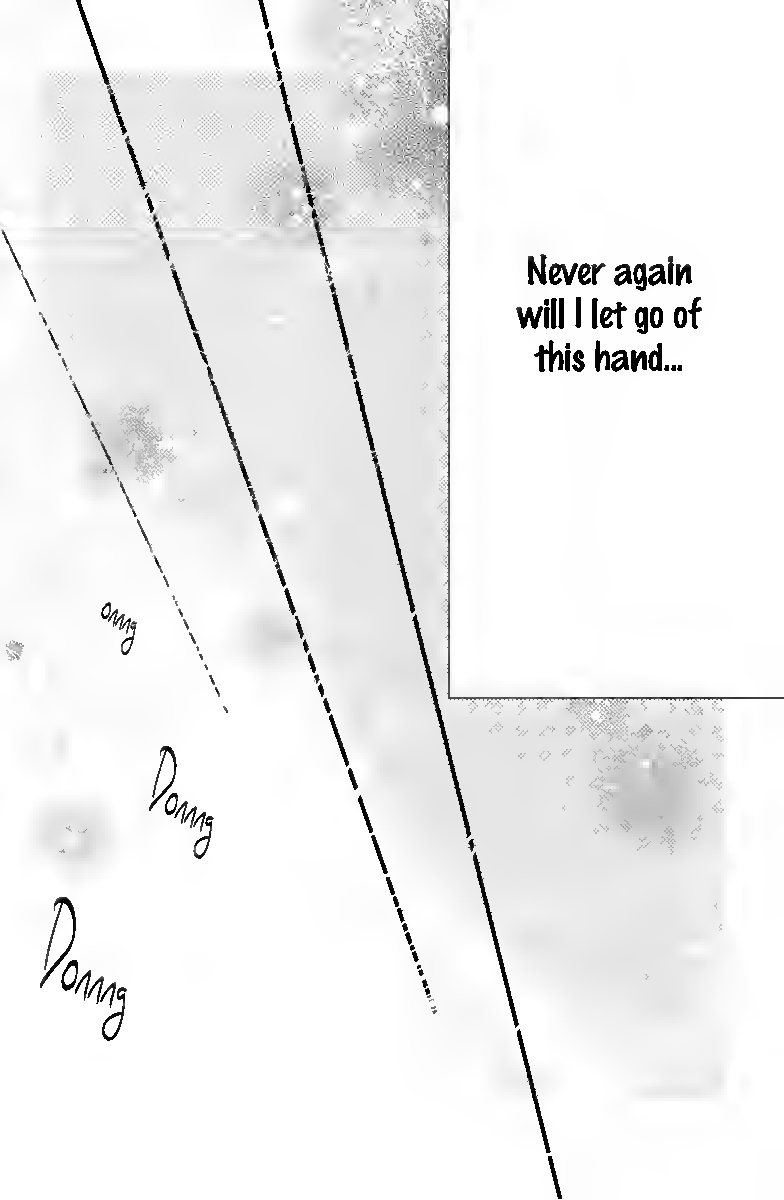
Trembles
Trembles
Clench
IT MAY BE TOO LATE...
TO BE SAYING SUCH SELFISH THINGS...
This person's scent...
PLEASE ALLOW ME THE TIME OF ONE ROUND TRIP.
TRULY... I REGRET THAT, I'M SORRY.
I HURT YOU
BUT FOUR YEARS AGO, I COULDN'T TAKE YOUR HAND
I WANTED TO SEE THE SUCCESSFUL YOU.
I CAME HERE TODAY SOLELY FOR MY OWN SELF-SATISFACTION.
AND I WANTED TO TELL YOU!
.....
I WENT TO ENGLAND TO STUDY ON AN IMPULSE
SINCE THEN, I WANTED TO DISCOVER HOW TO CHANGE MYSELF.

EVEN NOW, I STILL LIKE YOU VERY MUCH
HOSHI-SAN CAME TO ME TODAY
AND ASKED ME TO PASS IT ON TO YOU
THIS...
.....
"I'm counting on you"
"The final judgement is yours to make."
Ah...
Why...? This is the bracelet that pairs with mine...
PLEASE DON'T COME IN!
SHOCK
(MATTER (MATTER
I see it would
SORRY, BUT THIS ELEVATOR IS FULL!
SHUT!
Ehm
Um
YOU DON'T UNDERSTAND

Yet, why?
Your scent,
your touch,
your body temperature,
your words,
your voice...
TSUMIRE-SAN.
Sure, I had Kento and Grand-father...
I've come so far....
HOW HARD I'VE WORKED, ALONE ..
YOU DON'T KNOW WHAT I'VE HAD TO GO THROUGH THE PAST FOUR YEARS!
But it was different.
I THOUGHT THAT EVEN IF I WASN'T HAPPY BEING ALONE IT WOULD BE ALL RIGHT, AS LONG AS I COULD BECOME A STRONG PERSON!
OTHERWISE, I WOULD REGRET THAT I EVER LIKED YOU...!

MAY I TOUCH YOU?
They pry at my heart.

YOU'RE LATE,
KOUDAI...
This person is too cunning.


Never again will I let go of this hand...
onnng
Donnng
Donnng

JUST IN TIME!
Woo
Wah
Congrats!
Clack
I'M COUNTING ON YOU, GENIUS TOMO-SAN!
IN ONE WEEK I'LL BE PRESENTING OUR NEW WORK SO PLEASE SEND ME A SAMPLE ♡
Clack
Clack
THAT WAS QUICK WORK, AS EXPECTED, TOMO-SAN!
SUDDENLY RESIZING THE RING RIGHT BEFORE THE CEREMONY...
OPENS
Steps
GOOD WORK.
AH SEKIGUCHI-SAN? HOW IS THE FLYER'S PROGRESS?
Flower Designs Sekiguchi Rino
Twinkle Rose Nikawa san
AN OPEN EVENT ON THE 7TH? I'LL BE THERE!
I PROMISE YOU THIS WON'T HAPPEN AGAIN...
I'M SO SORRY.
Stars Public Relations Director Kagawa

WAGOO
CONGRATS ON ESTABLISHING YOUR OWN PERSONAL LAW FIRM!
THANK YOU VERY MUCH.
I'LL CALL EVERYONE NOW SO THAT WE CAN GET TOGETHER AND CELEBRATE
GRAND-FATHER SAID THAT
WE SHOULD MAKE A RESERVA-
CHU

TSUMIRE-SAN
KOUDAI
IT'S YOUR CHOICE,
DO YOU WANT TO ATTEND A PARTY WITH THE ADULT ME
OR WOULD YOU PREFER THE KID...
W-
WHAT DO YOU..?
OR CELEBRATE WITH JUST THE TWO OF US
WHETHER WE HAVE A PARTY
IN OTHER WORDS...

WHO WANTS TO HAVE YOU ALL TO HIM-SELF?
I am finally
OF COURSE ...♡
following my inner Goddess of Libra.

《 END 》

IF YOU DON'T JOIN MISTY RAIN SCANS,
WE'RE GOING TO STOP RELEASING YOUR FAVORITE SERIES!
No waaay!!
Come on Come on
THERE'S LOTS OF WORK TO DO!
AND HONESTLY, WE REALLY NEED YOU
IT'S PEOPLE LIKE YOU THAT HELP KEEP OUR GROUP ALIVE AND THRIVING. WE REALLY COULDN'T RELEASE YOUR FAVORITE SERIES WITHOUT THAT HELP
Is that so..
Don't worry, we always welcome newbie translators and editors

IF YOU'D LIKE TO HELP US OUT, PLEASE VISIT US AT MISTYRAINSCANS.BLOGSPOT.COM

Misty Rain Scans presents...

The Goddess of LIBRA

Volume 4
Chapter 14.5

raw provider Patti
translator Mehul4
proofreader gilay04
cleaner cupOtea
typesetter Applepi
quality checker Patti

Visit us @ http://mistyrainscans.blogspot.com/

We are a scanlation group
translating manhua,manga, and manhwa.
This scanlation is only for study
and entertainment purpose only and NOT for
business uses.This scanlation is not for sell
or rent or distribute, and it's mostly
for personal enjoyment.
We don't own any rights to this
manga/manhua/manhwa.
If you like this series,
please purchase the official version
of it to support the author.

Att: MRS' Staff

Happy Holidays
from Misty Rain Scans

step 14.5
extra chapter
~Our Secret~

STAR GYM
CLANG
CLANG
FU
FU
AH!

IT'S HINO-SAN.
SINCE WHEN HAVE YOU BECOME A GYM MEMBER HERE?
ABOUT A WEEK AGO
WELL, THANK YOU
THIS IS MY FAMILY'S CLUB
.....
SO, WHAT'S YOUR MOTIVE FOR BEING HERE?
IS IT WHAT?
I'M NOT HERE TO CHANGE ANYTHING.
IT'S SIMPLY TO STAY HEALTHY.
HINO-SAAAN, HOSHI-SAAAN, SORRY TO KEEP YOU WAITING~ ♡
IS IT...
GASP!
YOU'RE DOING PRETTY WELL IN THE MODELING WORLD, YET YOU'RE HERE EXERCISING WHAT'S YOUR MOTIVE?
HA?
AND YOU...
YOU CLEARLY DON'T NEED TO LOSE WEIGHT
WHAT ABOUT YOU?

HINO-SAN IS IN OUR "REJUVENATION PROGRAM".
AND HOSHI-SAN IS IN OUR "AIM FOR IT! MUSCULAR BODY" COURSE, RIGHT~♡
Well~ Let's get started!
...T-
THAT'S RIGHT, HUH? HINO-SAN WANTS TO DATE A HIGH SCHOOLER, OF COURSE HE HAS TO PREVENT HIMSELF FROM TURNING INTO AN OLD MAN, RIGHT~?
SPEAKING OF WHICH...
NO MATTER HOW RICH YOU ARE, IT'S STILL YOUR PARENT'S MONEY.
YOU WON'T BE ABLE TO PROTECT YOUR LOVED ONES WITHOUT A PERFECTLY TONED BODY, RIGHT~?
Victor

EHHH, IS THAT KENTO?
CRACKLE
CRACKLE
CRACKLE
CRACKLE
WA~H, LONG TIME NO SEE~♡
KENTO HASN'T BEEN HERE FOR SUCH A LONG TIME. YOU MADE ME FEEL SO LONELY~♡
YOU SURE KNOW LOTS OF PRETTY LADIES
IF IT'S LIKE THAT, THEN...
Ha!
AHH HH

HELLOOO, ARE YOU A FRIEND OF KEN-CHAN?
He brought it.!
LAWYER.
WHAT'S YOUR PRO-FESSION?
REALLY~♡
A CLEVER AND MACHO MAN IS
Presses
JUST.MY. TYPE.♡
END
EVEN IF THE GIRL WHO YOU LIKE HATES YOU,
YOU WON'T EVER BE LONELY, RIGHT~?

Right~♡
!?
WHY DON'T YOU TWO TRY DATING?
YOUR AGE DIFFERENCE ISN'T THAT MUCH,
YOU TWO MAKE A WONDERFUL COUPLE~♡
WAIT A MINUTE.
HINO-SAN.
HEY, YOU TWO.
I- I AM NOT..
L-let go!
No
Ah
ARE YOU GOING TO EXERCISE OR NOT?
We've been waiting for while
Ah
tlo
ANYWAY..
fu
fu

PERSONALLY-
Ho
WITH TSUMIRE-SAN-
Fu
FROM NOW ON-
Fu
BESIDES WORK RELATED ISSUES-...
Ho
YOU DON'T HAVE THE RIGHT TO TELL ME THAT...
SHE'S MY FIANCÉE NOW, YOU KNOW?
Ho
Ho
Ho
TSUMIRE-SAN DOESN'T THINK THAT WAY!
I BELIEVE TSUMIRE DISLIKES POSSESSIVE MEN LIKE YOU.
YOU'RE SAYING THAT AS IF YOU'RE HER BOYFRIEND.
HUH
STOP GETTING INVOLVED.
So!!

I'M WILLING TO BE BOUND BY YOU YOU KNOW?
IF IT'S KOUDAI
SHE DEFINITELY...
DAZED
Blush
I DON'T THINK SO...
!?
ARE YOU A PERVERT?
SHE DEFINITELY WOULDN'T SAY SUCH A THING.
You don't know that!
YOU, LISTEN WELL!
I'VE HAD ENOUGH OF POSSESSIVE MEN
TSUMIRE WOULD BE MORE LIKE...
A MAN WHO GIVES ME MY FREEDOM AND IS YOUNG, LIKE KENTO~♡
ACTUALLY I PREFER

Thud
Thud
Thud
Thud
Thud
Thud
TSUMIRE-SAN IS CLUMSY.
FOR EXAMPLE, WHEN SHE WAS IN YOUNG MISS TRAINING SHE MADE HER TEACHER NEUROTIC
EVEN WHEN IT COMES TO SCHOOL, SHE'S FORGETFUL AND CONSTANTLY LATE
SHE HATES GREEN PEPPERS IN HER MEALS AND SHE HAS SUDDEN URGES TO EAT ICE CREAM
HER SLEEPING HABITS ARE AWFUL, SHE'S THRUSTING HER FEET THROUGH THE SLIDING DOOR EVERY OTHER DAY
SORRY, BUT WHAT DOES ALL THIS HAVE TO DO WITH HER CLUMSINESS LEVEL?
EVEN I KNOW HOW TSUMIRE IS IN SCHOOL
SHE STILL HADN'T GOTTEN FAMILIAR WITH THE CLASS,
BUT ONE DAY SHE FINALLY HIT THE BORDER...
HOW MUCH!!?
Don't you dare look down on me!
Shock
Sleep talking!?
Ha..
How much
??
???

SINCE THEN,
TSUMIRE TALKS TO HER CLASSMATES OFTEN.
Are you all right, Yuuki-san?
Are you feeling ill? Should we SHOUT for all the teacher?
THAT'S JUST BECAUSE THEY'RE WORRIED AND WANT CONFIRMATION, ISN'T IT?
REACHES
!?
No I won't fall!
Back off! Back off!
LAP
LAP
LAP
LAP
LAP
LAP
LAP
Hey!
AH.

Shaa
←Shower Room
Public Bath
TSUMIRE-SAN WILL BE RETURNING SOON! (ONE AND A HALF HOURS.)
YOU SHOULD
BE CAREFUL NOT TO LET ANY OTHER WOMAN'S PERFUME REMAIN ON YOUR BODY, YOU KNOW?
HINO-SAN, EVEN IF YOU WASH THOROUGHLY, THAT OLD MAN SMELL WON'T COME OFF, YOU KNOW?

Ahh
Pokke
……
……

Victory...!
HINO-SAN PLEASE TAKE YOUR TIME IN THE PUBLIC BATH.
NO, NO
HOSHI-SAN, YOU SHOULD...
IT'S FINE, I GO OFTEN
NO, I INSIST
GO ON, GO ON
NO, THANK YOU...
GO ON, GO ON
NO, REALLY I-
That's not...
Splash
Silence
WHY DON'T YOU GET OUT? YOU MIGHT FAINT FROM THE HEAT.
BATTLE OF WHO CAN STAY LONGER IN THE WATER.
CHILDREN SHOULD NOT IMITATE.
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT? I'M FINE.
MAYBE YOU SHOULD, YOU MUST BE VERY BUSY.
YOU KNOW, NOW THAT I THINK ABOUT IT...

Hmmm...
EVERYTHING THAT WE DID
TSUMIRE IS ACTUALLY PRETTY STRONG
LOSING HER MOTHER, LIVING WITH HER GRANDFATHER,
ADJUSTING TO A NEW LIVING ENVIRONMENT,
A SUDDEN MARRIAGE OF CONVENIENCE, TOO.
INDEED, I WAS SURPRISED BY HER STRENGTH
UNAWARES...
THAT I WAS THE ONE BEING SUPPORTED

THAT WITH JUST HER SMILE
UNAWARES...
.....
ME TOO.
I'LL FEEL RELIEVED.
HOSHI-SAN...
IT'S HARD TO BELIEVE
THAT SHE COULD GUT TWO OLDER MEN
ESPECIALLY ..

YEAH..
SINCE SHE'S STILL A 16-YEAR-OLD GIRL.
She's one step away from becoming an adult.
I WANT HER TO SMILE A LOT
WHEN SHE WANTS TO CRY, SHE CAN CRY ON MY SHOULDER
AND NOT THINK OF WHAT IS TO COME LATER
The harshness of the world...
it's sweetness and it's depth, she doesn't know yet.
For such a day...

We will be prepared
to support an important girl.
THAT'S WHY IT'S NECESSARY TO HAVE
MUSCLES!!
STANDS

ARE YOU COMING?
TO PICK UP OUR YOUNG MISS.
Ah, but although this is a competition, traffic safety comes first, you know?
I know that.
Even strong girls
can sometimes be a bit weak.
This is surely...

WELCOME BACK.
So that we can become stronger.
《END》

It is COMPLETE!
Thank you all so
very much ♡

いただく お手紙や
ネット上のつぶやきを
読んでいると 晃たのことを
「極野さん」と 呼んでくださる方が
多くて 嬉しかったです。
晃太をはじめ キャラクターへの
たくさんの 愛
ありがとうございました!!

作品のために ご協力いただいた
皆さまにも 心から あらし申し
上げます。ありがとうございます!

そして 担当編集者の ミニモ店長!
とその大切な旦那さまにも
心から感謝です。この作品
大変でしたが あなたのおかげで
最後まで 描けました。休日返上で
一緒に悩みぬいてくれて ありがとう。
次回作も がんばりましょう!!

というわけで 次の作品で
お会いできたら うれしいです。

岩羽改

IF YOU DON'T JOIN MISTY RAIN SCANS,
WE'RE GOING TO STOP RELEASING YOUR FAVORITE SERIES!
No waaay!!
Come on Come on
THERE'S LOTS OF WORK TO DO!
AND HONESTLY, WE REALLY NEED YOU
IT'S PEOPLE LIKE YOU THAT HELP KEEP OUR GROUP ALIVE AND THRIVING. WE REALLY COULDN'T RELEASE YOUR FAVORITE SERIES WITHOUT THAT HELP
Is that so..
Don't worry, we always welcome newbie translators and editors

IF YOU'D LIKE TO HELP US OUT, PLEASE VISIT US AT MISTYRAINSCANS.BLOGSPOT.COM